

Fishburn Books

43 Ridge Hill, Golders Green, London NW11 8PR
Tel 0208 455 9139, Fax 0208 922 5008
fishburnbooks@yahoo.co.uk | www.fishburnbooks.com

**Judaica List July 2012 (28 items)
Portuguese and Marrano Related Judaica
including works by Barros Basto**



‘Apostle of the Marranos and Portuguese Dreyfus’

Arthur Carlos de Barros Basto (Jewish name: Abraham Israel Ben-Rosh) (b.1887-d.1961), the Apostle of the Marranos who has become known as the ‘Portuguese Dreyfus,’ was a decorated Portuguese military officer, a hero of Portugal’s 1910 republican revolution and World War I, and leader of the open return to Judaism of the Crypto-Jews of Portugal.

He traveled tirelessly around the villages of the Porto region, speaking to all the crypto-Jewish inhabitants and inspiring them with his fervent call to courageously and openly affirm their Judaism after centuries of secrecy.

He was born in the Portuguese city of Amarante on December 18, 1887 into a New Christian family. He was nine years old when his grandfather, Francisco de Barros Basto, told him they were of Jewish ancestry and introduced him to the secret practices of the Jews. Raised by his mother in Porto, he attended the Portuguese Military Academy and in 1910, participated in the founding of the Portuguese Republic. He was the first person in Porto to hoist the new flag of the Portuguese Republic on October 5, 1910. He later commanded a battalion of the Portuguese Corps in World War I, as a lieutenant on the Western front for which he was awarded the War Cross for bravery.

Upon his return to Portugal from the war, he began to study Judaism and Hebrew. Rebuffed by the Jewish community of Lisbon, he went to Tangier to formally return to normative Judaism. There he was circumcised and welcomed into the Jewish fold by a Bet Din (Rabbinical court). He adopted the name of Abraham Israel Ben-Rosh. He married Lea Israel Monteiro Azancot, a daughter of a prominent Lisbon Jewish family.

The family settled in Porto where in 1923 he started the Jewish community of Porto which is still active today. He founded the first yeshiva in Portugal in 500 years, the Israelite Theological Institute of Porto (Rosh Pina). In 1938 he completed the Kadoorie Mekor Haim synagogue.

Unfortunately, he was attacked by Portuguese Fascists and a military tribunal condemned him on trumped up charges. He was stripped of his rank and his name was only rehabilitated and exonerated posthumously.



The First 23 items are either written or edited by Barros Basto or published by his Yeshiva

1. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- As Noites de Hanukah ou da Festa dos Macabeus** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1943 [11931]
Original wrappers, 19.5cm, 62pp, text in Portuguese, illustration, very good copy. Readings for eight nights of Hanukkah and the laws of Hanukkah. £95
2. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Birkhath ha-Mazon Graças apos a Refeição (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1940 [11911]
Original wrappers, 18.5cm, 12pp, text in Portuguese, fading and fraying at edges. Grace After Meals according to the Portuguese rite. £95
Only copy shown on Worldcat is in the British Library
3. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Don Abraham Zacuto. Rabi - Astronomo - Historiografo** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1946 [11915]
Original wrappers, 19.5cm, 38pp, text in Portuguese, portrait of de Barros Basto, illustration of Columbus visiting Abraham Zacuto, facsimile, very good condition. £85
4. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Don Yahia Ben-Yahia** (Chief Rabbi of Portugal) Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1944 [11916]
Original wrappers, 19.5cm, 29pp, text in Portuguese, minor creasing, otherwise in very good condition. £95
5. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Dor e Fé (Orações, Segundo o Rito Portugues, Pelos Doentes, Moribundos e Mortos)** Porto, Comunidade Israelita do Porto 1928 [11937]
Original wrappers, 18.5cm, 51pp, text in Portuguese, age tanning to pages, discolouration to edges of wrappers, foxing to spine Grief and Faith. Prayer for sick, dying and dead according to the Portuguese rite. £85
6. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- H'ad Gadiah (Influencias hebraicas no folclore portugues)** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1944 [11933]

Original wrappers, 19.5cm, 30pp, text in Portuguese, minor soiling to wrappers, otherwise in very good condition Had Gadiab - Hebrew influences on Portuguese folklore. Transcription, transliteration and Portuguese translation of Had Gadiab with examples of Portuguese folk songs influenced by it. £95

Second edition

7. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Hazkarath ha-Methim (Oração de Saúde dos Mortos)** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1945 [11927]

Original wrappers, 19cm, 7pp, text in Portuguese, some soiling to wrappers, otherwise in very good condition. Prayer for the dead. £95

Worldcat lists only one copy at the NLI

8. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Judeos & Prosélitos (Jews and Proselytes)** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1946 [11926]

Original wrappers, 19.5cm, 45pp, text in Portuguese, very good condition. £95

9. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Memorial de Preceitos Israelitas. Tomo I** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1931 [11938]

Original wrappers, 18.5cm, 56pp, text in Portuguese, portrait of Francisco C. de Barros Basto, age tanning to pages. Brief exposition of the Jewish law, including such issues as tsitsit, tallit, tephilin, shema, amidah, scroll of Torah, synagogue, etc.

Dedicated to the memory of author's father, Francisco Carlos de Barros Basto. £85

10. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos Memorial de Preceitos Israelitas. Tomo II** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1932 [11939]

Original wrappers, 18.5cm, 52pp, text in Portuguese, age tanning to pages, some soiling to wrappers. Brief exposition of laws concerning Sabbath. £85

11. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Nehilah ou Encerramento de Kipur (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Comunidade Israelita do Porto 1929 [11935]

Original wrappers, 18.5cm, 39pp, text in Portuguese, age tanning to pages, creasing to front wrappers. Neilah for Yom Kippur according to Portuguese rite. £90

12. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- A Noite de Kipur (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Comunidade Israelita do Porto 1929 [11934]

Original wrappers, 18cm, 53pp, text in Portuguese, some wear to rear wrapper, some age tanning to pages, still a very good copy. Portuguese translation of the rite for the night of Yom Kippur. £85

13. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- A Noite de Shabbath (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Comunidade Israelita do Porto 1927 [11921]

Original wrappers, 19cm, 34pp, text in Portuguese, fading to spine, some age tanning to pages. Prayers for the eve of Sabbath according to the Portuguese rite. £75

14. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- A Oferenda de Shabbath (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Comunidade Israelita do Porto 1927 [11920]

Original wrappers, 19cm, 32pp, text in Portuguese, fading to spine, some age tanning to pages, fraying at edges, still a good copy. Mussaf for Sabbath according to the Portuguese rite. £75

15. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Oraçao Antes de Deitar (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1940 [11929]

Original wrappers, 19cm, 8pp, text in Portuguese, very good condition. Shema for the bedtime according to the Portuguese rite.
£85

16. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Oraçao Matinal de Shabbath (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1939 [11924]

Original wrappers, 18.5cm, 54, text in Portuguese, discolouration to edges, otherwise in very good condition. Morning prayer for Sabbath according to the Portuguese rite.
£95

Worldcat only lists copies at the National Library of Israel and the British Library

17. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Orações para A Véspera de Shabbath (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1940 [11925]

Original wrappers, 18cm, 32pp, text in Portuguese, fading to edges, otherwise in very good condition. Kabbalat Shabat according to the Portuguese rite.
£85

Worldcat lists one copy in National Library of Israel

18. **de Barros Basto (Ben-Rosh), Artur Carlos.- Saida de Shabbath (Segundo o Rito Portugues)** Porto, Comunidade Israelita do Porto 1929 [11923]

Original wrappers, 18.5cm, 31pp, text in Portuguese, very good condition. Havdalah prayers according to the Portuguese rite.
£65

19. **Gabriel, Joseph Pereira.- Ensino Elementar e Doméstico Instruções Programas e Questionários** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1942 [11917]

Original wrappers, sewn, 19cm, 33pp, text in Portuguese, excellent condition. The idea and programme of elementary Jewish education. Includes list of questions concerning the basic tenets of Judaism and the Jewish history. Compiled by a teacher of Eben-Mussad elementary school.
£95

20. **Ibn Gabirol, Solomon; de Barros Basto (Ben-Rosh), A. C.- Kether Malkhut (Coroa Real)** Porto, Empresa Diario do Porto 1927 [11914]

Original wrappers, 19cm, 49pp, text in Portuguese, some age tanning to pages, lacking top left corner of back wrapper, still a good copy. Annotated translation of Ibn Gabirol's Kether Malkhut by A. C. de Barros Basto.
£75

21. **Orobio de Castro, Isaac.- Dissertação Sobre o Messias** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1947 [11909]

Original wrappers, 19.5cm, 48pp, text in Portuguese, portrait of Orobio de Castro. Some foxing and fading to edges of front cover, otherwise in very good condition. Treatise on the Messiah written by Isaac Orobio de Castro (c. 1617, Braganca - 1687, Amsterdam), a Jewish philosopher and physician from a Marrano family. Edited by Dr. David de Sola Pool.
£85

Worldcat lists 2 copies, the National Library of Israel and New York Public Library

22. **Orobio de Castro, Isaac.- Israel Vingado (Israel Avenged)** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1947 [11906]

Original wrappers, 19.5cm, 134pp, text in Portuguese, very minor soiling to wrappers, otherwise in very good condition. Response to Christian claims seeing in chapter 53rd of Isaiah a prophecy of the ministry of Jesus, written by Isaac Orobio de Castro (c. 1617, Braganca - 1687, Amsterdam), a Jewish philosopher and physician from a Marrano family. Edited by Dr. David de Sola Pool.
£95

23. **A Liberdade de Cultos Consignada na Legislação Portuguesa.-** Porto, Instituto Teologico Israelita (Yeshibah Rosh-Pinah) 1946 [11912]

Original wrappers, 19cm, 10pp, text in Portuguese, minor staining to wrappers, otherwise in very good condition. On the freedom of religion in light of Portuguese legislation.
£95

24. **Estatutos da Associação de Estudos Israelitas Uba Le-Sion.**- Lisboa, La Bécarre de Francisco J. Carneiro 1912 [11919]
Original red wrappers, 21.5cm, 11pp, text in Portuguese, excellent condition £125
 Worldcat lists copy in the National Library of Israel
25. **Estatutos da Congregação Hebraica de Lisboa.**- Lisboa, Bella Africana 1900 [11918]
Original wrappers, 22cm, 11pp, text in Portuguese, foxing to edges of cover, some soiling to front wrapper. List of officers of the congregation at rear. £125
 Worldcat lists copy in National Library of Israel
26. **Brugos, Francisco Cantera.- El Libro de la Cabala de Abraham ben Salomon de Torrutiel y Un fragmento historico de José ben Zaddic de Arévalo** Salamanca, Establecimiento Tipografico de Calatrava 1928 [11913]
Original wrappers, 22cm, 70pp, text in Spanish, uncut pages, loose wrappers, fading to edges and spine. Annotated translation of the Sefer ha-Qabbalah prepared by a professor of the University of Salamanca and a recognized scholar of Sephardic Jewry. £75
27. **Purim, 14 de Veadar de 5689 26 de Março de 1929** Lisbon, Hehaber 1929 [11910]
Original wrappers, 10.5cm, 10pp, text in Portuguese, staple rusting, some staining at spine. Could not find any copies on Worldcat £95
28. **Marranos in Portugal - Survey by the Portuguese Marranos Committee.** London, 1926-1938
 London, 1938. [6869]
Original wrappers, 22cm, 26 pp, good condition. £95

References

- Wikipedia
- Encyclopedia Judaica
- The Cultural Guide to Jewish Europe, Jaques and Jaqueline Willard Foundation
- Cecil Roth – History of the Marranos